

# MASTER LCD 11

**SW** 02-03

LCD MASTER 11 svetshjälm uppfyller det europeiska direktivet avseende personlig skyddsutrustning 89/686 CEE och överensstämmer med de utökade standarderna EN 175, EN 166 och EN 168.

### Anmälda organ:

Instans: ECS GmbH-European Certification Service  
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung  
Laserschutz und Optische Messtechnik  
Hüttfeldstrasse 50  
73430 Aalen, Tyskland  
ID-nr: 1883

Mask/skyddsskärm: ECS GmbH-European Certification Service  
Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung  
Laserschutz und Optische Messtechnik  
Hüttfeldstrasse 50  
73430 Aalen, Tyskland  
ID-nr: 1883

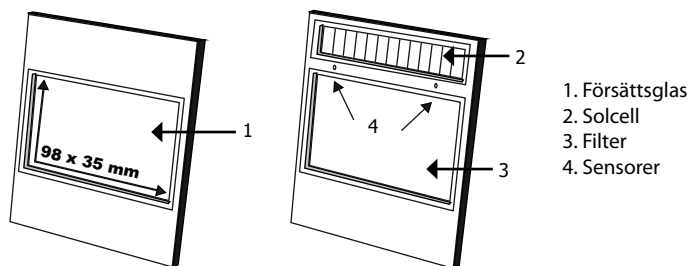
Svetshjälm levereras klar att använda. För din säkerhets skull och för att säkerställa att LCD MASTER 11 svetshjälm fungerar korrekt ber vi dig läsa bruksanvisningen noggrant samt kontakta en säkerhetsexpert.

### FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera skicket hos hjälmen och inställningen av svettbandet.
- Kontrollera festsättningen och skicket hos glas och filter. Åtgärda eventuella fel.
- Säkerställ att de 2 sensorerna (4) och cellen (2) inte är täckta av damm och smuts.
- Säkerställ att folierna är avlägsnade från ytter- och innerglaset.
- Ställ in korrekt mörklägningsnivå för svetsprocessen. Lämplig mörklägningsnivå framgår av tabellen "Svetsmetoder".

### DRIFT

Den optoelektroniska svetshjälmen LCD MASTER 11 växlar om automatiskt till mörklägning vid avkänning av en ljusbåge. Efter avslutad svetsning sker växling tillbaka till klarsikt igen.



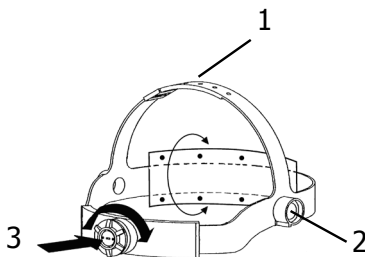
### SÄKERHETSHÄNVISNINGAR

- Svetshjälm LCD MASTER 11 är avsedd för så gott som alla svetsarbeten – med undantag för syre-/ acetylensvetsning, lasersvetsning och gaslödning.
- Försättsglas måste vara monterade på både in- och utsidan av filtret. Om dessa glas saknas kan det medföra säkerhetsrisker och irreparabla skador på filterkassetten.

Ljusnivå	3
Mörkernivå	11
Filtermått	104x55 mm
Reaktionstid	0,0005 s
Energiförsörjning	Solar
Vikt	430 g
Synfält	100 x 49 mm
Användningsområden	MMA 10>150A / TIG 10>175A / MIG-MAG 10>200A
Garanti	1 år
Driftstemperatur	-10°C / + 60°C
Lagringstemperatur	-20°C / + 70°C

### INSTÄLLNING AV SVETTBANDET

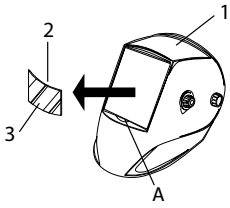
LCD MASTER 11 har ett komfortsvettband som kan justeras på fyra olika sätt: Diameter (1), höjd, vinkel (2) och bredd (3).



### UNDERHÅLL OCH REPARATION

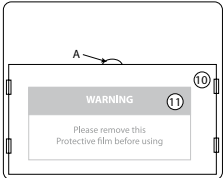
- Bäst-före-datum/-period: Produkten har inget bäst-före-datum. Kontrollera hjälmens skick före varje användning. LCD TECHNO LCD 11 svetshjälm får inte falla ned på golvet. Ställ inga tunga föremål eller verktyg på eller i svetshjälmen; det skadar sensorn och försättsglaset.
- Skador på den optoelektroniska sensorn eller dess glas begränsar både sikten och skyddet. Byt ut skadade delar omedelbart.
- Använd inga verktyg eller vassa föremål för att byta filter eller hjälm delar. Det kan skada filtermodulen och filmen, och begränsa dess funktion, och garantin upphör då att gälla.
- Rengör den optoelektroniska sensorn med en bomullsduk och en särskild objektivduk.
- Rengör och byt ut glaset regelbundet.
- Rengör svetshjälmen in- och utsida med ett neutralt desinfektionsmedel/rengöringsmedel.
- Använd inte lösningsmedel.

## BYTE AV YTTERGLASET



Ytterglaset (2) kan tas bort om man trycket på punkten (A) på hjälmen (1) under glaset. Vid utbyte av ett glas måste folien (3) tas bort först. Folien kan inte tas bort när glaset är isatt i hjälmen.

## BYTE AV INNERGLASET (10)



För att byta ut innerglaset (10): lossa det genom att trycka på punkten (A). När ett glas byts ut måste man först avlägsna folien (11).

## HÄNVISNINGAR OCH VARNINGAR

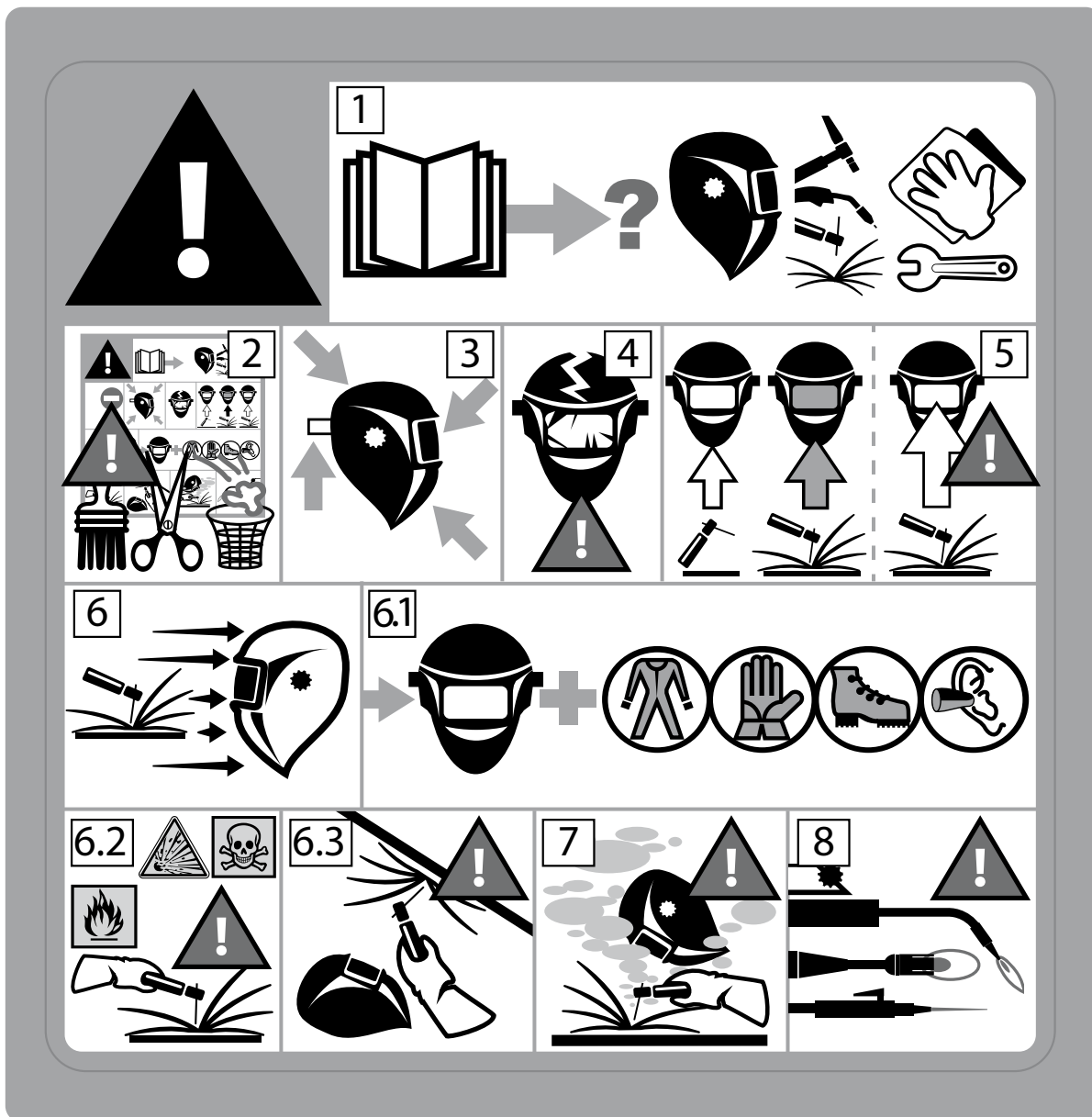
- Använd svets hjälm uteslutande som ögon- och ansiktsskydd mot ultraviolett och infrarödstrålning, gnistor och stänk som uppstår vid svets- och kaparbeten.
- Svets hjälm LCD MASTER 11 skyddar dig inte mot svetsrelaterade faror såsom ivägfarande slipfragment, stenar eller verktygsdelar, explosiva föremål, frätande vätskor o.s.v. Vidtag tillräckliga skyddsåtgärder om du arbetar i sådana farliga områden resp. förhållanden.
- Svettbandet kan i vissa fall framkalla allergi hos känsliga personer.
- Den optoelektroniska sensorn i svets hjälm LCD MASTER 11 är inte vattentät och kan ev. inte fungera korrekt efter att den har varit i kontakt med vatten.
- Driftstemperaturen för den optoelektroniska sensorn ligger mellan -10°C och +60°C.
- Förvaringstemperaturen för svets hjälm LCD MASTER 11 ligger mellan -20°C och +70°C.

## FEL OCH LÖSNINGAR

Den optoelektroniska sensorn fungerar inte.	Låt solcellen ligga i solljus i 20 till 30 minuter så att den laddas.
Filtret är mörkt även när ljusbågen har slocknat eller det inte finns någon ljusbåge alls.	Kontrollera sensorerna, rengör dem om så krävs. Ställ in ljuskänsligheten till ett lägre värde.
Okontrollerad omkoppling eller fladdrande: Filtret växlar till en mörkernivå och en ljusnivå under svetsning.	Se till att sensorerna inte är avskärmade från ljusbågen eller övertäckta. Ställ in ljuskänsligheten till ett högre värde.
Filtrets sidor är ljusare än mitten av synfältet.	Normal funktion hos ett LCD-filtret. Detta är oskadligt för ögonen. Dock bör man alltid hålla en idealisk vinkel på 90° mot arbetsstycket för att få bästa möjliga skydd vid svetsningen.

## SÄKERHETSETIKETT

Etiketten sitter på insidan av hjälmen. Det är viktigt att användaren förstår betydelsen av säkerhetssymbolerna. Numret i listan motsvarar teckennumren.



### Teckenförklaring:

A. OBS! Observera! Möjliga faror enligt symbolen.

1. Läs noggrant igenom anvisningarna innan du använder hjälmen eller börjar svetsa.
2. Avlägsna inte säkerhetsetiketten och måla inte över den.
3. Beakta anvisningarna avseende inställning och underhåll av filter, glas, svettband och skyddskåpa.
4. Kontrollera skicket hos hjälmen och UV/IR-filtret noggrant. Byt ut utslitna eller skadade delar omedelbart. Om glaset eller skivorna är spruckna eller skadade blir sikten klart sämre. Byt ut dessa omedelbart så att inte ögonen tar skada.
5. OBS: Om UV/IR-filtret inte växlar om direkt till mörker vid svetsning eller kapning måste du omedelbart upphöra med arbetet. (se bruksanvisningen)
6. Ljusbågen kan orsaka brännskador på ögon och hud.
  - 6.1. Använd en svets hjälm med korrekt filtrering och opacitet. Bär alltid komplett skyddsklädsel.
  - 6.2. Svetshjälmen, filtret och glaset ger inte ett obegränsat skydd mot omfattande stötar och slag, explosiva föremål eller frätande vätskor. Undvik att svetsa eller kapa i sådana förhållanden.
  - 6.3. Svetsa eller kapa inte över huvudhöjd med denna svets hjälm.
7. Stå inte med huvudet i det rökfyllda området. Använd en extern fläkt eller ett lokalt utsugssystem för att få bort röken.
8. Syre-/acetylensvetsning, lasersvetsning och gaslödning får inte utföras med denna hjälm.

## FILTERMÄRKNING

Båda optoelektroniska filtren har en märkning som uppfyller direktiven i standard EN 379.

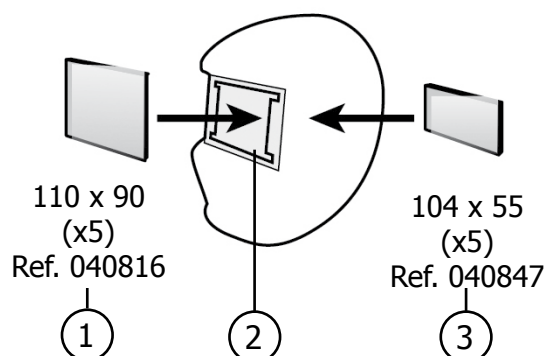
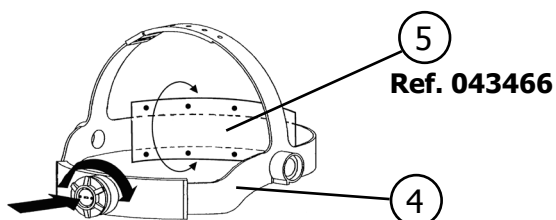
		3	-	11	WWH	1	1	1	1	379
SW	Ljusnivå									
SW	Ljusare mörkernivå									
SW	Mörkernivå									
SW	Tillverkar-ID									
SW	Optisk klass									
SW	Ströljusklass									
SW	Homogenitetsklass									
SW	Vinkelegenskap									
SW	Standardisering									

## SVETSMETODER

SW	Svetsmetoder								
	Strömstyrka	Inkapslade elektroder	Handsvejsning med elektrod	WIG	MIG-stålsvejsning	MIG aluminiumsvetsning	Termisk smältning	Plasmaskärning	Plasmasvejsning
	5	8	8	8	9	10	10	9	4
	6								5
	10			6					
	15			7					
	30			8					
	40	9	10	10	10	10	10	9	
	60							10	
	70	11	11	11	11	11	11	10	
	100							11	
	125							11	
	150	12	12	12	12	12	12	11	
	175							12	
	200							12	
	225							12	
	250							12	
	275	13	13	13	13	13	13	12	
	300							13	
	350							13	
	400	13	13	13	13	13	13	13	
	450							13	
	500							13	
	600	14	14	14	14	14	14	14	

## RESERVDELAR

DE	
1	Yttre försättsglas
2	Filter
3	Inre försättsglas
4	Pannband
5	Svettband



## Garantisedel

### Garantin gäller i 1 år från inköpsdatumet.

Om du returnerar en artikel som defekt, skickar du tillbaka varan (kunden står för returkostnader och risker) till din leverantör, med:

- köpdokumentet med köpdatum (kassakvitto, faktura...)
- ett brev som beskriver felet.

Efter garantitidens slut :

Efter kundens godkännande av vårt kostnadsförslag ombesörjer vår kundtjänst reparationen.

### GARANTIN GÄLLER INTE FÖLJANDE:

- Stänkspår: Svetsning utan skyddsglas (försättsglas)
- Den elektrooptiska cellen är öppnad
- Cellen är skadad
- Garantin har gått ut
- Transportskador
- Normalt komponentslitage

### KOMMENTARER TILL FELET:

- Ingen mörkläggning under svetsarbetet
- Förändring av mörkläggningen under svetsarbetet
- Fel i flytande kristaller
- Återkommande fel
- Övrigt

**TOP ARC - GYS «KD»**  
Professor-Wieler-Strasse 11  
52070 Aachen  
Fax kundtjänst: 0241-189-23-71-9

Svetsmetod .....  
Strömstyrka .....



